

努尔利首相在为 中国付总理
康世恩举行的宴会上的讲话

一九八〇年六月二日

付总理先生：

我十分高兴和荣幸地代表挪威政府衷心地欢迎您和您的代表团到挪威来访问和参加这次在阿克斯胡斯宫举行的宴会。

尽管中挪地理上相距遥远，但在我们两国和两国人民之间历来存在着许多联系，首先是通过航运和贸易。就我们这一方面来说，我们还一直对中国几千年古老的文化表示深切的、崇敬的钦佩。

我们以很大的兴趣注视着贵国的发展和中国人民在解放后取得的成就。我们对你们如何解决战争和其他情况所造成的大问题获得了深刻的印象。同样地，中国人民生活条件的大大改善也给我们留下深刻的印象。

付总理先生，我认为，您对挪威的访问重新证实了一个小国和一个大国，尽管地理上相距遥远和政治制度不同，仍然可以发展互利的关系。我认为，这次访问体现了我们两国关于加强具体的和广泛的合作的明确愿望。

通过我们今天的会谈，我们可以指出，这一合作正在积极发展。近一、二年来我们进行的许多正式访问对这一合作做出了实质性的贡献。

在这方面，我愿指出耶尔德大臣一九七八年对贵国的访问。那次访问期间签署了一项能源合作备忘录。我相信，我们在这一新的、艰巨的领域内可以发展对我们两国有利的相当大的合作。我希望，耶尔德大臣

和您，付总理先生，在您访问挪威期间将能使这一合作进一步具体化。

今天，国际社会面临着严重的问题。世界上的紧张加剧了。国际经济的发展是令人忧虑的。

为缓和与裁军而努力是挪威外交政策的一个主要方针。另一个主要方针是力所能及地，其中包括通过支持建立新的国际经济秩序，为消除富国与穷国间的鸿沟做出贡献。

我希望，我们两国的合作与联系也能加强我们双方为创建一个更加和平与更加公正的国际社会而做的努力。

付总理先生，我们对您的访问感到高兴。我相信对这一点您在未来的一周将要进行的会谈中和在我国旅行期间将得到许多具体的证明。

请允许我

为挪中之间的友好关系，

为您和您的代表团在挪顺利、有益的访问

干杯！